

ÁRTÁND KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

2014. MÁRCIUS 31-i

RENDKÍVÜLI NYILVÁNOS ÜLÉSÉNEK

JEGYZŐKÖNYVE

Rendeletek:

3/2014. (IV. 1.) önkormányzati rendelet	A nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvíz begyűjtésére vonatkozó helyi közszolgáltatásról	I3
4/2014. (IV. 1.) önkormányzati rendelet	A szociális földprogramban való részvétel feltételeiről	L6
5/2014. (IV. 1.) önkormányzati rendelet	A szociális rászorultságtól függő pénzbeli és természetbeni szociális ellátások és szolgáltatások helyi szabályozásáról szóló 7/2013. (IV. 30.) önkormányzati rendelet módosításáról	L1

Határozatok:

22/2014. (III.31.) ÁKt határozat	A nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvíz begyűjtésére vonatkozó helyi közszolgáltatásról	K9
23/2014. (III.31.) ÁKt határozat	Pályázat benyújtásáról a „Szociális földprogramok megvalósítása támogatása” című pályázati felhívásra (kódja: SZOC-FP-14) a Emberi Erőforrások Minisztériumához	A15
24/2014. (III.31.) ÁKt határozat	Hajdú-Bihar Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzattal kötendő együttműködési megállapodás elfogadásáról	G1
25/2014. (III.31.) ÁKt határozat	Ártánd Község Önkormányzat 2014. évi közbeszerzési tervének elfogadásáról	D5
26/2014. (III.31.) ÁKt határozat	2013. évi közmunkaprogramok végrehajtásáról	C2

Jegyzőkönyv

Készült: Ártánd Község Önkormányzat Képviselő-testülete **2014. március 31-én** – hétfőn – de. 9:30 órai kezdettel a Biharkeresztesi Közös Önkormányzati Hivatal Ártándi Irodájában megtartott **rendkívüli nyilvános** üléséről

Jelen vannak:

Benkő Sándor	polgármester
Pálné Fazekas Irén	alpolgármester
Kiss István	képviselő
Varga Róbert	képviselő
Dr. Juhász Marica	jegyző

Igazoltan távol: Varga Gézáné képviselő

Jegyzőkönyvvezető: Élesné Tóth Anikó

Benkő Sándor polgármester – ülésvezető elnök – köszönti a megjelenteket és megállapítja, hogy az 5 megválasztott képviselőből 4 fő jelen van, a képviselő-testület határozatképes, az ülést megnyitja.

Javasolja, hogy a meghívóban szereplő napirendet tárgyalja meg a képviselő-testület.

Javasolt napirend:

1. Előterjesztés a nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvíz begyűjtésére vonatkozó helyi közszolgáltatásról
- 2/a. Előterjesztés pályázat benyújtásáról a „Szociális földprogramok megvalósítása támogatása” című pályázati felhívásra (kódja: SZOC-FP-14) az Emberi Erőforrások Minisztériumához
- 2/b. Előterjesztés a szociális földprogramban való részvétel feltételeiről
3. Előterjesztés a szociális rászorultságtól függő pénzbeli és természetbeni szociális ellátások és szolgáltatások helyi szabályozásáról szóló 7/2013. (IV. 30.) önkormányzati rendelet módosítására
4. Előterjesztés Hajdú-Bihar Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzattal kötendő együttműködési megállapodás elfogadására
5. Előterjesztés Ártánd Község Önkormányzat 2014. évi közbeszerzési tervének elfogadására
6. Előterjesztés a 2013. évi közmunkaprogramok végrehajtásáról
7. Különfélék

Kéri a képviselő-testület tagjait, szavazzanak, egyetértenek-e a javasolt napirendi pontokkal.

4 jelenlevő képviselőből 4 képviselő vett részt a szavazásban, 4 képviselő igennel, 0 képviselő nemmel szavazott, 0 képviselő tartózkodott.

Elfogadott napirend:

1. **Előterjesztés a nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvíz begyűjtésére vonatkozó helyi közszolgáltatásról**
- 2/a. **Előterjesztés pályázat benyújtásáról a „Szociális földprogramok megvalósítása támogatása” című pályázati felhívásra (kódja: SZOC-FP-14) a Emberi Erőforrások Minisztériumához**
- 2/b. **Előterjesztés a szociális földprogramban való részvétel feltételeiről**
3. **Előterjesztés a szociális rászorultságtól függő pénzbeli és természetbeni szociális ellátások és szolgáltatások helyi szabályozásáról szóló 7/2013. (IV. 30.) önkormányzati rendelet módosítására**
4. **Előterjesztés Hajdú-Bihar Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzattal kötendő együttműködési megállapodás elfogadására**
5. **Előterjesztés Ártánd Község Önkormányzat 2014. évi közbeszerzési tervének elfogadására**
6. **Előterjesztés a 2013. évi közmunkaprogramok végrehajtásáról**
7. **Különfélék**

Tárgyalt napirend:

1. **Előterjesztés a nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvíz begyűjtésére vonatkozó helyi közszolgáltatásról**

Benkő Sándor polgármester: Az előterjesztést a képviselők megkapták, az Ügyrendi Bizottság tárgyalta. Kéri, mondják el véleményüket.

Varga Róbert ÜB elnök: Bizottságuk tárgyalta az előterjesztést. Elfogadásra javasolják a rendelet-tervezetet.

Dr. Juhász Marica jegyző: Ismerteti az előterjesztést. Az előterjesztés szerint szerződést kell kötni a szolgáltatóval, aki begyűjti a szennyvizet. Meg van határozva egy díj, amiért a közszolgáltató elvégzi a szennyvíz begyűjtését. A szolgáltatást Jónás Brigitta Angéla látná el. A határozati javaslat a közszolgáltatási szerződés megkötéséről szól, és a polgármester felhatalmazásáról a szerződés aláírására.

Benkő Sándor polgármester: Mivel további kérdés, hozzászólás nem érkezett, kéri a képviselőket, szavazzanak, egyetértenek-e a nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvíz begyűjtésére vonatkozó helyi közszolgáltatásról szóló előterjesztés szerinti alábbi határozati javaslattal:

Ártánd Község Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta „A nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvíz begyűjtésére vonatkozó helyi közszolgáltatásról szóló rendelet megalkotása, közszolgáltatási szerződés elfogadása” című előterjesztést és a vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. 44/G. § (1) bekezdés alapján az előterjesztés 1. számú mellékletét képező közszolgáltatási szerződést elfogadja, azzal, hogy a közszolgáltatás végzését a Jónás Brigitta Angéla Szolgáltató látja el.

A képviselő- testület felhatalmazza a polgármestert a közszolgáltatási szerződés aláírására.

Felelős: _____ polgármester a szerződés aláírásáért

Határidő: 2014. március 31.

4 jelenlevő képviselőből 4 képviselő vett részt a szavazásban, 4 képviselő igennel, 0 képviselő nemmel szavazott, 0 képviselő tartózkodott

22/2014. (III. 31.) számú ÁKt határozat:

Ártánd Község Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta „**A nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvíz begyűjtésére vonatkozó helyi közszolgáltatásról szóló rendelet megalkotása, közszolgáltatási szerződés elfogadása**” című előterjesztést és a vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. 44/G. § (1) bekezdés alapján az előterjesztés 1. számú mellékletét képező közszolgáltatási szerződést elfogadja, azzal, hogy a közszolgáltatás végzését a Jónás Brigitta Angéla Szolgáltató látja el.

A képviselő- testület felhatalmazza a polgármestert a közszolgáltatási szerződés aláírására.

Felelős: _____ polgármester a szerződés aláírásáért

Határidő: 2014. március 31.

Benkő Sándor polgármester: Kéri a képviselőket, szavazzanak elfogadják-e a nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvíz begyűjtésére vonatkozó helyi közszolgáltatásról szóló rendelet-tervezetet.

4 jelenlevő képviselőből 4 képviselő vett részt a szavazásban, 4 képviselő igennel, 0 képviselő nemmel szavazott, 0 képviselő tartózkodott.

**ÁRTÁND KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK**

3/2014. (IV. 1.) önkormányzati rendelete

**a nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvíz begyűjtésére vonatkozó
helyi közszolgáltatásról**

Ártánd Község Önkormányzatának Képviselő-testülete Magyarország Alaptörvényének 32. cikk (1) a) pontjában, 32. cikk (2) bekezdésében, a vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. törvény 45.§ (6) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján, a vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. törvény 4.§ (2) bekezdés d) pontjában, valamint a 44/C.§ (2) bekezdésében meghatározott feladatkörében eljárva, a Tiszántúli Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség, valamint Ártánd Község Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 13/2013. (X. 03.) sz. önkormányzati rendelet 33. §-ában biztosított véleményezési jogkörében eljáró Ügyrendi Bizottsága véleményének kikérésével a következőket rendeli el:

I. fejezet **Általános rendelkezések**

1. A rendelet célja

1.§ A rendelet célja Ártánd község földtani közegének, és a felszín alatti vizeinek védelme. Ennek érdekében valamennyi ingatlan tulajdonosa, használója köteles gondoskodni az ingatlanán keletkező a nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvíz szakszerű, a környezetet nem veszélyeztető elhelyezéséről a közegészségügyi és környezetvédelmi szempontok figyelembevételével.

2. A közsolgáltatás tartalma, a közsolgáltatással ellátott terület határai

2.§ A nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvíz kötelező közsolgáltatás, mely Ártánd község közigazgatási területén található ingatlanok vízgazdálkodásról szóló törvény szerinti tulajdonosánál keletkező nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvíz gyűjtésére, begyűjtésére, szállítására és ártalmatlanító helyen történő elhelyezésére terjed ki.

3. A közszolgáltató és az ártalmatlanító hely megnevezése

3.§ (1) A nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvíz begyűjtését, szállítását és ártalommentes elhelyezését az önkormányzat helyi közsolgáltatás útján látja el.

(2) A nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvíz begyűjtését, szállítását és ártalmatlanító helyre történő elhelyezését végző kötelezett közszolgáltató Ártánd község közigazgatási területén Jónás Brigitta Angéla(Kazinczy u. 8/A) látja el.

(3) Ártánd község közigazgatási területén lévő ingatlanokon keletkező nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvíz ürítési helye kizárólag a Debreceni Vízmű Zrt. által üzemeltetett Ártánd-Biharkeresztes Szennyvíztisztító telepen lévő szennyvízbefogadó műtárgy (továbbiakban: ártalmatlanító), (hrs: 02190/20)

4. A közsolgáltatás ellátásának rendje és módja

4. § (1) Valamennyi ingatlan tulajdonosa, használója köteles gondoskodni az ingatlanán keletkező nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvíz szakszerű gyűjtéséről.

(2) Azokon az ingatlanokon, ahol az ingatlanhoz közvetlenül kapcsolódó közterületen a szennyvízcsatorna hálózat kiépült és a csatornahálózatra az ingatlantulajdonos a rákötési lehetőséggel élt, a szennyvizet csak a csatornahálózaton keresztül szabad elvezetni.

(3) Ahol a nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvíz közcsonornán történő elvezetésének lehetősége nem biztosított, a keletkező nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvíz megfelelő gyűjtését, rendszeres elszállítást annak begyűjtésére feljogosított közszolgáltatónak történő átadással az ingatlantulajdonosnak kell biztosítani.

(4) A 4.§ (3) bekezdése hatálya alá tartozó ingatlan tulajdonosa, használója az ingatlanán keletkező nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvíz elhelyezéséről az e rendeletben meghatározott módon, a közszolgáltatás igénybevétele útján köteles gondoskodni.

5. A közszolgáltatás teljesítésére vonatkozó szerződés egyes tartalmi elemei

5.§ (1) A közszolgáltatóval, a nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvíz kapcsolatos kötelező közszolgáltatás teljesítésére az önkormányzat Képviselő-testülete köt szerződést.

(2) A közszolgáltatásra vonatkozó szerződést legfeljebb 10 évre lehet megkötöni. A szerződés az aláírás napján jön létre és az aláírás napjától számítottan a közszolgáltatási szerződésben meghatározott időtartam lejártával szűnik meg.

(3) A közszolgáltatási szerződésben minden esetben rögzíteni kell a vízgazdálkodásról szóló törvényben foglaltakat.

6. A közszolgáltató és az ingatlantulajdonos jogai és kötelezettségei

6.§ (1) A nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvíz szállítása kizárólag erre a célra készített zárt rendszerű olyan járművel és úgy végezhető, hogy az teljes mértékben megfeleljen a mindenkor érvényes jogszabályoknak. Az eszközökön a szolgáltató cég jelzését, nevét, címét időtálló módon és jól olvashatóan fel kell tüntetni.

(2) A nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvíz begyűjtését és szállítását úgy kell végezni, hogy az szennyezést, elcsorgást ne idézzon elő sem a gyűjtőterületen, sem azon kívül, sem közterületen. Elcsorgás esetén a szennyezést megszüntetni, az elcsorgott szennyvizet összegyűjteni, a szennyezett terület fertőtlenítését elvégezni vagy elvégeztetni, a kárelhárítást, a környezet eredeti állapotát helyreállítani a szennyezést okozó vállalkozó kötelessége, melynek haladéktalanul köteles eleget tenni.

(3) A közszolgáltató mindenkor köteles a szolgáltatást az ingatlantulajdonos bejelentéstől számított 72 órán belül, a vele egyeztetett időpontban elvégezni, az ingatlantulajdonos pedig a begyűjtést elősegíteni.

(4) A közszolgáltató az ingatlantulajdonostól a nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvizet az ingatlantulajdonos előzetes bejelentése alapján veszi át és gondoskodik az ideiglenes gyűjtésére szolgáló létesítmény befogadóképességtől függő elszállításáról.

(5) A közszolgáltató köteles a nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvíz gyűjtésére, szállítására vonatkozó eredetét igazolni és az ehhez kapcsolódó iratokat öt évig megőrizni.

(6) A közszolgáltató a teljesítéshez külső a közfeladat ellátáshoz szükséges feltételekkel rendelkező szállítót igénybe vehet. A közszolgáltató a nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvíz gyűjtésének, szállításának és kijelölt ártalmatlanító helyen való elhelyezésének

közszolgáltatási feladatainak ellátására bevont külső szállítók, alvállalkozók, illetve egyéb közreműködők teljesítéséért úgy felel, mintha saját maga teljesítette volna.

(7) A közszolgáltató az igénybevett külső szállítók által okozott károkért teljes helytállási kötelezettséggel tartozik.

(8) A közszolgáltató a nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvíz gyűjtésével, szállításával kapcsolatos tevékenységéről köteles évente részletes költségelszámolást készíteni és azt a Képviselő-testületnek évente március 31-ig benyújtani.

(9) A közszolgáltatás bejelentés köteles tevékenység, melyet a begyűjtés helye szerint illetékes vízügyi hatóság vesz nyilvántartásba. A közszolgáltatónak rendelkeznie kell:

b) ügyfélszolgálati és ügyeleti feladatokat ellátó szervezettel,

c) a közszolgáltatás ellátásához kapcsolódó nyilvántartási rendszerrel.

7.§ (1) Az ingatlantulajdonos köteles az ingatlanán keletkező vagy onnan származó közüzemi csatornahálózatba vagy más befogadóba vagy szennyvíztisztítóba nem vezetett nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvizet – a külön jogszabályban meghatározott műszaki és közegészségügyi előírások, illetve az ingatlan tulajdonosára vonatkozó hatósági előírások szerint – gyűjteni és a közszolgáltatónak átadni.

(2) Az ingatlantulajdonos köteles a háztartási szennyvíz gyűjtése során megfelelő gondossággal eljárni annak érdekében, hogy az mások életét, testi épségét, egészségét és jó közérzetét ne veszélyeztesse, a város természetes és épített környezetét ne szennyezze, a növény-, és állatvilágot ne károsítsa, a közrendet és közbiztonságot ne zavarja.

(3) Az ingatlantulajdonos köteles a 7.§ (1) bekezdés szerint gyűjtött nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvíz tekintetében a közszolgáltatást igénybe venni és a jelen rendelet 3.§ (2) bekezdésében megjelölt közszolgáltatónak átadni és részére a közszolgáltatás ellenértékét az e rendeletben szabályozott módon kiegyenlíteni.

(4) Az ingatlantulajdonos és a közszolgáltató közötti jogviszonyt az a tény hozza létre, hogy a Közszolgáltató az ingatlantulajdonos számára a közszolgáltatást felajánlja, illetve a közszolgáltatás teljesítésére rendelkezésre áll. A közszolgáltatás teljesítésének feltételeiről a közszolgáltató az ingatlantulajdonost írásban értesíti, illetve felhívás közzététele útján tájékoztatja.

(5) A nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvíz elszállítását az ingatlantulajdonosnak kell a közszolgáltatást ellátó közszolgáltatónál megrendelni.

(6) Az ingatlantulajdonos köteles biztosítani a gyűjtőhely megközelíthetőségét a szállítójármű számára oly módon, hogy az elláthassa feladatát.

(7) Az ingatlantulajdonos köteles a Közszolgáltatónak bejelenteni, ha tulajdonosváltás vagy egyéb ok folytán a közszolgáltatás igénybevételére kötelezetté válik.

(8) A nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvíz elszállítását arra jogosulatlan személlyel az ingatlantulajdonos nem végeztetheti.

(9) Az ingatlantulajdonos köteles az önkormányzat által szervezett kötelező közszolgáltatást megfelelő rendszerességgel, de legalább évente 2 alkalommal igénybe venni, és a közszolgáltatást időben elvégeztetni, valamint az elvégzéséhez szükséges feltételeket biztosítani.

(10) A zártkerti és az időlegesen használt ingatlanok tulajdonosai az önkormányzat által szervezett kötelező közszolgáltatást évente legalább 1 alkalommal kötelesek igénybe venni.

7. A nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvíz gyűjtésével és elszállításával kapcsolatos kötelezettségek, a közszolgáltatás igénybevételének módja és feltételei

8.§ (1) Az ingatlantulajdonos a nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvizet az ingatlana területén belül, zárt, vízzáró kivételű közműpótló létesítményben köteles gyűjteni.

(2) A közműpótló létesítménybe csak háztartási szennyvíz vezethető. Tilos a közműpótló létesítménybe mérgező-, tűz és robbanásveszélyes anyagot, állati tetemet vagy egyéb olyan anyagot elhelyezni, amely veszélyeztetheti a begyűjtést, ürítést végző vagy más személyek élet- és testi épségét, egészségét, valamint a szennyvíztisztító telep rendeltetésszerű működését és a műtárgyainak állagát.

(3) Az ismeretlen összetételű szennyvizet veszélytelenségének, vagy veszélyességének megállapításáig veszélyes hulladéknak kell tekinteni, amely esetekben a közszolgáltató a mindenkori jogszabályi előírások figyelembevételével megfelelő intézkedések mellett megtagadhatja annak elszállítását.

(4) A közszolgáltató a háztartási szennyvíz elszállítását nem tagadhatja meg, kivéve a 8.§ (3) bekezdésben foglaltakat és azt az esetet, ha a szennyvíz az önkormányzat által kijelölt átadási helyen szennyvízelvezető törzshálózatba vagy szennyvízelvezető műbe a külön jogszabályok szerint nem helyezhető el.

8. A közszolgáltatás díja, az egységnyi díjtétel és a fizetendő díj megállapítása

9.§ (1) A Képviselő-testület a nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvíz gyűjtésének, szállításának és kijelölt ártalmatlanító helyen való elhelyezésének 2014. évi lakossági egységnyi díját, valamint a közületi egységnyi díját a 1. számú melléklet tartalmazza.

(2) Az egységdíjban foglalt ürítési díj nem tartalmazza a közszolgáltatás megszervezéséért és működtetéséért a költségvetési törvényben biztosított módon és összegben az önkormányzatot megillető feladathoz kötött támogatást.

(3) A leürítési díjnak a nem közművel összegyűjtött háztartási szennyvíz begyűjtési díjára a költségvetési törvényben ilyen címen meghatározott normatív állami támogatás összegével való csökkentését a közszolgáltatónak az önkormányzat a tárgyhónapot követően számla alapján téríti meg havi rendszerességgel.

(4) A közszolgáltató a szerződést követően minden év november 15-ig kezdeményezheti a következő évre vonatkozó díj felülvizsgálatát.

9. Személyes adatok kezelésére vonatkozó rendelkezések

10.§ (1) Az ingatlan tulajdonosok nyilvántartásáról külön jogszabályban meghatározottak szerint a közszolgáltató gondoskodik.

(2) A közszolgáltató köteles az ingatlan tulajdonos személyes adatainak kezelésével összefüggésben a mindenkor hatályos adatvédelmi rendelkezést betartani.

10. Záró rendelkezések

11.§ A rendelet 2014. április 2. napján lép hatályba.

Benkő Sándor sk.
polgármester

Dr. Juhász Marica sk.
jegyző

Záradék:

E rendelet hirdetőtáblán való kifüggesztéssel kihirdetve: 2014. április 1. napján.

Dr. Juhász Marica
jegyző

2/a. Előterjesztés pályázat benyújtásáról a „Szociális földprogramok megvalósítása támogatása” című pályázati felhívásra (kódja: SZOC-FP-14) a Emberi Erőforrások Minisztériumához

Benkő Sándor polgármester: A képviselők az előterjesztést megkapták. Lehetőség van pályázat benyújtására, melyben egy szociális földprogramba venne részt a település. Kéri a képviselő-testület tagjait, mondják el véleményüket, tegyék fel esetleges kérdéseiket.

Mivel kérdés, hozzászólás nem érkezett, kéri a képviselőket, szavazzanak, elfogadják-e az előterjesztés szerinti alábbi határozati javaslatot:

Ártánd Község Önkormányzat Képviselő-testülete pályázatot nyújt be az Emberi Erőforrások Minisztériuma által meghirdetett „Szociális földprogramok megvalósítása támogatása” című pályázati felhívásra (kódja: SZOC-FP-14) 1 200 000 Ft. elnyerésére.

Az igényelt támogatás a projekt összköltségének 100 %-át fedezi, pályázati önrész nem szükséges.

Felelős: Benkő Sándor polgármester

Határidő: azonnal

4 jelenlevő képviselőből 4 képviselő vett részt a szavazásban, 4 képviselő igennel, 0 képviselő nemmel szavazott, 0 képviselő tartózkodott

23/2014. (III. 31.) számú ÁKt határozat:

Ártánd Község Önkormányzat Képviselő-testülete pályázatot nyújt be az Emberi Erőforrások Minisztériuma által meghirdetett „Szociális földprogramok megvalósítása támogatása” című pályázati felhívásra (kódja: SZOC-FP-14) 1 200 000 Ft. elnyerésére.

Az igényelt támogatás a projekt összköltségének 100 %-át fedezi, pályázati önrész nem szükséges.

Felelős: Benkő Sándor polgármester

Határidő: azonnal

2/b. Előterjesztés a szociális földprogramban való részvétel feltételeiről

Benkő Sándor polgármester: A képviselő-testület tagjai az előterjesztést megkapták. A rendelet megalkotását az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő által kiírt szociális földprogram megvalósításának támogatására című pályázat tette szükségessé.

A napirendet az Ügyrendi Bizottság tárgyalta, kéri, mondják el véleményüket.

Varga Róbert ÜB elnök: Bizottságuk tárgyalta az előterjesztést, elfogadásra javasolják a rendelet-tervezetet.

Benkő Sándor polgármester: Mivel további kérdés, hozzászólás nem érkezett, kéri a képviselőket, szavazzanak, elfogadják-e a szociális földprogramban való részvétel feltételeiről szóló rendelet-tervezetet.

4 jelenlevő képviselőből 4 képviselő vett részt a szavazásban, 4 képviselő igennel, 0 képviselő nemmel szavazott, 0 képviselő tartózkodott.

Ártánd Község Önkormányzat Képviselő-testületének

4/2014. (IV. 1.) önkormányzati rendelete

A szociális földprogramban való részvétel feltételeiről

Ártánd Község Önkormányzat Képviselő-testülete az Alaptörvény 32. cikk (1) bekezdés a) pontjában kapott felhatalmazás alapján és az Alaptörvény 32. cikk (2) bekezdés, valamint a Magyarország helyi önkormányzatokról szóló 2011. évi CLXXXIX. tv. 13.§ (1) bekezdés 2. pontjában meghatározott feladatkörében eljárva a következőket rendeli el:

1. §

A rendelet hatálya

A rendelet hatálya kiterjed az Emberi Erőforrások Minisztériuma megbízásából az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő által meghirdetett „Szociális földprogramok megvalósításának támogatására” című pályázat (kódja: SZOC-FP-14) alapján Ártánd községben megvalósuló szociális földprogram résztvevőire, a program végrehajtásának feltételeire és bonyolítására.

2. §

A program szervezeti és működési szabályzata

Ártánd Község Önkormányzat Képviselő-testülete saját hatáskörében a szociális földprogram működési szabályzatát az alábbiak szerint határozza meg.

(1) A program célja:

- a. az alacsony jövedelemmel rendelkező, vagy szociális ellátásban részesülő háztartások szociális földprogramba történő bekapcsolása jövedelemszerző képességük növelésével,
- b. a munkanélküli családok megélhetési gondjainak csökkentése, hátrányos helyzetük javítása, további társadalmi leszakadásuk megakadályozása,
- c. munkavégzésre nevelés,
- d. a munkakedv növelésével jövedelemszerzési lehetőség, életvitel, szemléletmód, formálása,
- e. szerepvállás az aktív szociálpolitikai rendszerben.

(2) Az ellátottak köre:

Azok, akik :

- a. rendszeres szociális segélyben részesülnek,
- b. foglalkoztatást helyettesítő támogatásban részesül,
- c. rendszeres gyermekvédelmi kedvezményben részesülnek,
- d. nyugdíjasok
- e. álláskereső, vagy regisztrált munkanélküliek vagy
- f. olyan megváltozott munkaképességűek, akiknek az egészségi állapota a programban való részvételt lehetővé teszi,
- g. mezőgazdasági termelésre alkalmas földterülettel, és kisállattartásra alkalmas épülettel rendelkeznek.

(3) Szervezet

- a. A szociális földprogram működtetője Ártánd Község Önkormányzat Képviselő-testülete
 - b. Az operatív irányítást a polgármester megbízása alapján a jegyző, mint programvezető végzi.
 - c. A program működtetésének adminisztratív teendőit a Közös Önkormányzati Hivatal dolgozói látják el.
 - d. A kifizetések és bevételezések vonatkozásában a számviteli törvényben foglaltakat kell alkalmazni. Utalványozásra és kötelezettségvállalásra a polgármester jogosult, akadályoztatása esetén az alpolgármester. Ellenjegyzésre a jegyző jogosult, akadályoztatása esetén az aljegyző. Érvényesítésre jogosult a Pénzügyi Iroda vezetője, akadályoztatása esetén az őt helyettesítő személy.
 - e. Az önkormányzat szakképzett agrármérnök által a program folyamatos szakmai felügyeletét biztosítja.
- (4) A kedvezményezettek (támogatásban részesülők) kiválasztása
A kedvezményezettek kiválasztását a programban szereplő létszámkeretek figyelembevételével a polgármester saját hatáskörében végzi. Ennek során a rendelkezésre bocsátott iratminta szerint a polgármester megkötí a támogatási szerződéseket, meghatározza a szerződések ellenőrzését és esetleges szankcionálását.
- (5) A program végrehajtása, koordinálása
- a. A program végrehajtása során a program minden résztvevője köteles jóhiszeműen és egymást segítve együttműködni, az esetleges akadályokat időben jelezni.
 - b. A szakmai munkatársak szervezik a települési szintű operatív feladatokat, ennek során különösen:
 - a támogatási szerződésben foglaltaknak megfelelően átveszik és a bizonylati rendnek megfelelően eljuttatják a támogatást a kedvezményezettekhez;
 - szervezik a helyi növényvédelmet, és szaktanácsadást;
 - havonta legalább egyszer ellenőrzik a kedvezményezetteket (az érintett földterületek állapotát, a növénytermesztés, illetve egyéb munka állapotát), erről feljegyzést készítenek, s amennyiben rendellenességet észlelnek, haladéktalanul értesítik a koordinátort.
 - c. A koordinátor saját hatáskörében megteszi a szükséges intézkedéseket, szükség esetén értesíti a programvezetőt.
 - d. A program végrehajtásáról és tapasztalatairól a programvezető beszámol az Önkormányzat Képviselő-testületének.

3. §

A programban való részvétel

- (1) A szociális földprogram helyi meghirdetését követően Ártánd Község Önkormányzata fogadja a benyújtott kérelmeket, melyek közül a kérelemben foglalt adatok, a rászorultság, a család létszáma, és a helyszínen végzett állapotfelmérés alapján a Képviselő-testület hozza meg a döntését.
- (2) A szociális földprogramban való részvételre irányuló kérelem mintáját e rendelet 1. melléklete tartalmazza.

(3) A fentiek alapján a programban részt vevő kedvezményezetteket a polgármester választja ki.

4. §

A támogatási szerződés

A résztvevők kiválasztását követően megkötésre kerülnek a **támogatási szerződések**, melynek mintája a következő:

**Támogatási szerződés
a szociális földprogramban részt vevők számára**

A szerződés létrejött Ártánd Község Önkormányzat nevében eljáró Benkő Sándor polgármester (továbbiakban: Támogató), másrészről:, Ártánd, utca szám alatti lakos (továbbiakban: Támogatott) között, az alábbi helyen és napon, az alábbiak szerint.

1./ Jelen szerződés a szociális rászorultságtól függő pénzbeli és természetbeni szociális ellátások helyi szabályozásáról szóló 7/2013. (IV. 30.) önkormányzati rendelet és a szociális földprogramban való részvétel feltételeiről szóló /2014 () önkormányzati rendelet előírásait figyelembe véve jött létre.

2./ Támogatott vállalja, hogy részt vesz a szociális földprogramban.

3./ Támogató a következő támogatásokban részesíti a támogatottat:

- a) vetőmag-támogatás (vetőmag, vetőburgonya, palánta)
- b) élőállat-támogatás (napos baromfi, sertés, szarvasmarha, nyúl)
- c) termeléshez szükséges anyagok, szolgáltatások
- d) a tenyésztő folyamán szaktanácsadás.

4./ A 3. pontban foglalt támogatások körében a beszerzés a Támogató feladata, azonban a vetőmagok, facsemeték, különböző anyagok és eszközök önkormányzattól való elszállítása a Támogatott feladata.

5./ Támogatott a földjét a jó gazda gondosságával köteles megművelni!

6./ Támogatott tudomásul veszi, hogy amennyiben a programban foglaltak szerinti tevékenységet nem megfelelően végzi, vagy időközben a program folytatásából kilép, úgy az önkormányzat felé kártérítéssel tartozik. Amennyiben a programban vállalt tevékenységével annak rendes befejezése előtt- felhagy, abból kilép, úgy tudomásul veszi, hogy a következő évben a helyi szociális földprogramban nem vehet részt.

7./ Támogatott a program ideje alatt köteles biztosítani, hogy az Önkormányzat megbízottja ellenőrizni tudja a terület állapotát, művelését, az ott folyó termesztést, illetve a támogatási szerződésben foglaltak betartását.

8./ Az itt nem szabályozott kérdésekben a Ptk. rendelkezései az irányadók.

Kelt: Ártánd, 2014. év hó nap

.....
Támogatott

.....
Támogató

Előttünk, mint tanúk előtt:

Név:

Lakcím:

Név:

Lakcím:

5. §

Megelőző tevékenységek

- (1) A támogatási szerződések megkötését követően (a termesztési munkákat megelőzően) a programban résztvevők számára **szakmai tanácsadásra** kerül sor, melyet az önkormányzat által felkért szakember végez. Ennek során válaszol a feltett szakmai kérdésekre, és ajánlásokat, javaslatokat tesz a konkrét termesztési munka módjára.
- (2) A vetőmagvakat (magok, palánták,) az önkormányzat beszerzi, s arról tájékoztatja az érintetteket. A **vetőmagok elszállítása**, és a további használata a kedvezményezettek feladata.
- (3) A termesztési munkák megkezdése előtt **helyszíni állapotfelmérésekre** kerül sor, s a tapasztaltak ennek során jegyzőkönyvben rögzítésre kerülnek.
- (4) A résztvevők a **munkák elvégzésének megkezdését** az önkormányzat megbízottjának (koordinátor) bejelentik. A koordinátor legalább **havonta egyszer** a helyszínen ellenőrzi és felügyeli a **munkák program szerinti végrehajtását**. A koordinátor a helyszínen nyert tapasztalatait feljegyzésben rögzíti. Szükség esetén intézkedéseket kezdeményez.

6. §

A teljesítés

- (1) A **munkák elvégzését** az érintettek jelentik a koordinátornak (megbízottnak). A koordinátor (megbízott) megkezdja az **értékesítés szervezését**, s felelős annak lebonyolításáért.
- (2) A program befejezését követően a programfelelős a program végrehajtásáról értékelő és **összesített beszámolót készít**, melyet benyújt az Önkormányzat Szociális Irodájának, valamint egy példányával tájékoztatja a pályázatot kiíró szervezetet. A beszámolóban egyúttal javaslatot is tesz a program helyi továbbfejlesztésére.

7. §

A program költségvetése, önerő biztosítása

Ártánd Község Önkormányzata az Önkormányzat által benyújtott ” „Szociális földprogramok megvalósításának támogatására” (kódja: SZOC-FP-14) szociális földprogram pályázatban foglaltak végrehajtását az alábbiak szerint vállalja:

A pályázat összköltsége:	1. 200 000 Ft
A pályázaton igényelt támogatás az összköltség 100 %-a, azaz	1. 200 000 Ft
A pályázathoz szükséges önerő az összköltség 0 %-a, azaz:	0 Ft

8. §

Záró rendelkezések

E rendelet 2014. április 2. napján lép hatályba.

Benkő Sándor sk.
polgármester

Dr. Juhász Marica sk.
jegyző

Záradék:

A rendelet hirdetőtáblán való kifüggesztéssel kihirdetve 2014. április 1. napján

Dr. Juhász Marica
jegyző

**Kérelem
a szociális földprogramban való részvételhez**

Alulírott (név) /született (hely, idő):, év
..... hó nap; anyja neve:/ Ártánd, utca
szám alatti lakos, azzal a kéréssel fordulok Ártánd Község Polgármesteréhez, hogy családomat a
szociális rászorultságtól függő pénzbeli és természetbeni szociális ellátások helyi szabályozásáról
szóló 7/2013. (IV. 30.) önkormányzati rendelet értelmében szíveskedjenek támogatásban részesíteni!
Szeretnék részt venni a 2014/2015. évi szociális földprogramban, és vállalom az abban foglaltak
teljesítését.

Családban élő közeli hozzátartozók:

Név	Születési idő	Foglalkozás	Jövedelem
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			

A családban az egy főre jutó havi nettó jövedelem: Ft/hó/fő.

Figyelem!

A család jövedelmi viszonyait igazoló okmányokat a kérelemhez mellékelni kell!

Azon családok részesülhetnek támogatásban, akik:

- a) rendszeres szociális segélyben részesül,
- b) foglalkoztatást helyettesítő támogatásban részesül,
- c) rendszeres gyermekvédelmi kedvezményben részesül,
- d) nyugdíjasok
- e) álláskereső, vagy regisztrált munkanélküli vagy
- f) olyan megváltozott munkaképességű, akinek az egészségi állapota a programban való részvételt lehetővé teszi, és
- g) mezőgazdasági termelésre alkalmas földterülettel, és kisállattartásra alkalmas épülettel rendelkezik
- h) a szociális földprogramban a közös háztartásban élő személyek közül egy személy vehet részt.

Tudomásul veszem, hogy amennyiben hiányos kérelmet adok be, illetve jövedelemigazolást nem csatolok, a kérelem tárgytalannak tekintendő és a programból való kizárást von magam után.

Ártánd, 20.... év hó nap

Kérelmező olvasható aláírása:

3. Előterjesztés a szociális rászorultságtól függő pénzbeli és természetbeni szociális ellátások és szolgáltatások helyi szabályozásáról szóló 7/2013. (IV. 30.) önkormányzati rendelet módosítására

Benkő Sándor polgármester: A képviselő-testület tagjai az előterjesztést megkapták, a szociális rászorultságtól függő pénzbeli és természetbeni szociális ellátások és szolgáltatások helyi szabályozásáról szóló 7/2013. (IV. 30.) önkormányzati rendeletben módosítás történik, mivel a szociális földprogramról szóló 12/B. §-al bővítik ki a már meglévő rendeletet. Az Ügyrendi Bizottság tárgyalta az előterjesztést, kéri, mondják el véleményüket.

Varga Róbert ÜB elnök: Bizottságuk tárgyalta az előterjesztést, elfogadásra javasolják a szociális rendelet módosítását.

Benkő Sándor polgármester: Kéri a képviselőket, szavazzanak, elfogadják-e a szociális rászorultságtól függő pénzbeli és természetbeni szociális ellátások és szolgáltatások helyi szabályozásáról szóló 7/2013. (IV. 30.) önkormányzati rendelet módosításáról szóló rendelet-tervezetet.

4 jelenlevő képviselőből 4 képviselő vett részt a szavazásban, 4 képviselő igennel, 0 képviselő nemmel szavazott, 0 képviselő tartózkodott.

Ártánd Község Önkormányzat Képviselő-testületének

5/2014. (IV. 1.) önkormányzati rendelete

a szociális rászorultságtól függő pénzbeli és természetbeni szociális ellátások és szolgáltatások helyi szabályozásáról szóló 7/2013. (IV. 30.) önkormányzati rendelet módosításáról

Ártánd Község Önkormányzat Képviselő-testülete az Alaptörvény 32. cikk (1) bekezdés a) pontjában meghatározott feladatkörében eljárva a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló - módosított - 1993. évi III. törvény (a továbbiakban: Szt.) 10. § (1) bekezdésében, 26. §-ában, 38. § (9) bekezdésében, 50. § (2) bekezdésében és az 58/B. § (2) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján - figyelembe véve az Európai Unió vonatkozó jogforrásait is - az önkormányzat által pénzben és természetben nyújtott szociális ellátásokról és szolgáltatásokról a következő rendeletet (a továbbiakban: R) alkotja:

1. §

A szociális rászorultságtól függő pénzbeli és természetbeni szociális ellátások és szolgáltatások helyi szabályozásáról szóló 7/2013. (IV. 30.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: Ör.) az alábbi 12/B. § -al egészül ki:

Szociális földprogram

12/B.§

- (1) Ártánd Község Önkormányzat Képviselő-testülete a szociálisan rászorulóknak részére természetbeni ellátásként szociális földprogramot indít. A szociális földprogram célja:

- a) az alacsony jövedelemmel rendelkező, vagy szociális ellátásban részesülő háztartások szociális földprogramba történő bekapcsolása jövedelemszerző képességük növelésével,
 - b) a munkanélküli családok megélhetési gondjainak csökkentése, hátrányos helyzetük javítása, további társadalmi leszakadásuk megakadályozása,
 - c) munkavégzésre nevelés,
 - d) a munkakedv növelésével jövedelemszerzési lehetőség, életvitel, szemléletmód, formálása,
 - e) szerepvállás az aktív szociálpolitikai rendszerben.
- (2) A szociális földprogrammal kapcsolatos hatáskört a polgármester gyakorolja, aki döntésre jogosult az ellátás megállapításának és megszüntetésének vonatkozásában.
- (3) A szociális földprogramban részt vehet az a személy, aki:
- i) rendszeres szociális segélyben részesül,
 - j) foglalkoztatást helyettesítő támogatásban részesül,
 - k) rendszeres gyermekvédelmi kedvezményben részesül,
 - l) nyugdíjasok,
 - m) álláskereső, vagy regisztrált munkanélküli vagy
 - n) olyan megváltozott munkaképességű, akinek az egészségi állapota a programban való részvételt lehetővé teszi, és
 - o) mezőgazdasági termelésre alkalmas földterülettel, és kisállattartásra alkalmas épülettel rendelkezik
 - p) a szociális földprogramban a közös háztartásban élő személyek közül egy személy vehet részt.
- (4) A szociális földprogramban résztvevők (továbbiakban támogatottak) támogatási szerződés megkötésével vállalhatják a részvételt.
- (5) A szociális földprogramban való részvételről a Képviselő-testület dönt.
- (6) A döntést követően támogatási szerződés megkötésére kerül sor a támogatottal.
- (7) A támogatottsági jog és az abból származó bármilyen más előny másra át nem ruházható.
- (8) A támogatott köteles:
- a) a használatba adott földet művelni (gyommentesítés, kártevők elleni védekezés)
 - b) a terményt időben betakarítani.
- (9) Amennyiben a támogatott a programban való részvétele során a támogatási szerződésből eredő kötelezettségeit nem teljesíti, úgy a Képviselő-testület a megállapodást jogosult azonnali hatállyal felmondani. Ebben az esetben a támogatott a programban való részvételből 1 év időtartamra kizárásra kerül.

2. §

Ez a rendelet 2014. április 2. napján lép hatályba és a hatálybalépést követő napon hatályát veszti.

Benkő Sándor sk.
polgármester

Dr. Juhász Marica sk.
jegyző

Záradék:

A rendelet hirdetőtáblán való kifüggesztéssel kihirdetve: 2014. április 1. napján.

Dr. Juhász Marica
jegyző

4. Előterjesztés Hajdú-Bihar Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzattal kötendő együttműködési megállapodás elfogadására

Benkő Sándor polgármester: Az előterjesztést a képviselők megkapták, megismerték azt. Az együttműködési megállapodás megalkotását az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő által kiírt szociális földprogram megvalósításának támogatására című pályázat tette szükségessé. A pályázat részeként be kell nyújtani a Nemzetiségi Önkormányzattal kötött megállapodást, ami Ártánd esetében nem lehetséges, mivel a településen nincsen kisebbségi önkormányzat. Ennek hiánya eredményezte azt, hogy a megyei nemzetiségi önkormányzattal szükséges megállapodást kötni.

Az Ügyrendi Bizottság tárgyalta az előterjesztést, kéri, mondják el véleményüket.

Varga Róbert ÜB elnök: Bizottságuk tárgyalta az előterjesztést, elfogadásra javasolják az előterjesztést.

Benkő Sándor polgármester: Mivel további kérdés, hozzászólás nem érkezett, kéri a képviselőket, szavazzanak, egyetértenek-e az előterjesztés szerinti alábbi határozati javaslattal: Ártánd Község Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a Hajdú-Bihar Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzattal kötendő együttműködési megállapodást.

Felhatalmazza a Polgármestert a megállapodás aláírására.

Felelős: Benkő Sándor polgármester

Határidő: azonnal

4 jelenlevő képviselőből 4 képviselő vett részt a szavazásban, 4 képviselő igennel, 0 képviselő nemmel szavazott, 0 képviselő tartózkodott

24/2014. (III. 31.) számú ÁKt határozat:

Ártánd Község Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a Hajdú-Bihar Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzattal kötendő együttműködési megállapodást.

Felhatalmazza a Polgármestert a megállapodás aláírására.

Felelős: Benkő Sándor polgármester

Határidő: azonnal

5. Előterjesztés Ártánd Község Önkormányzat 2014. évi közbeszerzési tervének elfogadására

Benkő Sándor polgármester: Az előterjesztést a képviselők megkapták, megismerték azt. Az önkormányzat legkésőbb március 31. napjáig köteles az adott évre tervezett közbeszerzéseikről közbeszerzési tervet készíteni. Kéri a képviselőket tegyék fel kérdéseiket az előterjesztéssel kapcsolatosan.

Mivel kérdés hozzászólás nem érkezett, kéri a képviselőket, szavazzanak, elfogadják-e Ártánd Község Önkormányzat 2014. évi közbeszerzési tervének elfogadásáról szóló előterjesztés szerinti alábbi határozati javaslatot:

Ártánd Község Önkormányzat Képviselő-testülete az Önkormányzat 2014. évi közbeszerzési tervét a melléklet szerint elfogadja.

Felelős: Benkő Sándor polgármester

Határidő: 2014. március 31.

4 jelenlevő képviselőből 4 képviselő vett részt a szavazásban, 4 képviselő igennel, 0 képviselő nemmel szavazott, 0 képviselő tartózkodott

25/2014. (III. 31.) számú ÁKt határozat:

Ártánd Község Önkormányzat Képviselő-testülete az Önkormányzat 2014. évi közbeszerzési tervét a melléklet szerint elfogadja.

Felelős: Benkő Sándor polgármester

Határidő: 2014. március 31.

Melléklet a 25/2014. (III. 31.) számú ÁKt határozathoz:

Ártánd Község Önkormányzata
2014. évi közbeszerzési terve

A közbeszerzés tárgya	Irányadó eljárásrend (nemzeti/közösségi)	Tervezett eljárási típusa (Nyílt/meghívásos/ Tárgyalásos)	A közbeszerzés becsült értéke (nettó Ft)	A közbeszerzési eljárás megindításának tervezett időpontja	A szerződés teljesítésének várható időpontja vagy a szerződés időtartama	A közbeszerzési eljárást lebonyolító szervezet (hivatal/külső szervezet)
I. Árubeszerzés						
II. Építési beruházás						
III. Szolgáltatás-megrendelés						

Készítette:

Jóváhagyta:

.....
Dr. Juhász Marica

Jegyző

2014. március 31.

.....
Benkő Sándor

polgármester

2014. március 31.

6. Előterjesztés a 2013. évi közmunkaprogramok végrehajtásáról

Benkő Sándor polgármester: A képviselő-testület tagjai az előterjesztést megkapták, megismerték azt. Kéri a képviselőket tegyék meg hozzászólásaikat, tegyék fel kérdéseiket az előterjesztéssel kapcsolatosan.

Mivel kérdés, hozzászólás nem érkezett, kéri a képviselőket, szavazzanak, elfogadják-e a 2013. évi közmunkaprogramok végrehajtásáról szóló előterjesztés szerinti határozati javaslatot:

Ártánd Község Önkormányzat Képviselő-testülete a 2013. évi közmunkaprogramok végrehajtásáról szóló beszámolót az előterjesztés melléklete szerinti tartalommal elfogadja.

Felelős: Benkő Sándor polgármester

Határidő: 2014. március 31.

4 jelenlevő képviselőből 4 képviselő vett részt a szavazásban, 4 képviselő igennel, 0 képviselő nemmel szavazott, 0 képviselő tartózkodott

26/2014. (III. 31.) számú ÁKt határozat:

Ártánd Község Önkormányzat Képviselő-testülete a 2013. évi közmunkaprogramok végrehajtásáról szóló beszámolót az előterjesztés melléklete szerinti tartalommal elfogadja.

Felelős: Benkő Sándor polgármester

Határidő: 2014. március 31.

Mivel több tárgyalandó téma nem volt, Benkő Sándor polgármester, ülésvezető elnök a képviselő-testület ülését bezárta.

kmft.

Benkő Sándor
polgármester

Dr. Juhász Marica
jegyző